

EN DE FR NL ES IT PT

KRUPS

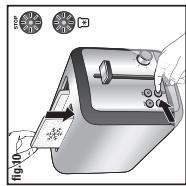
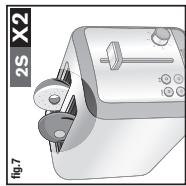
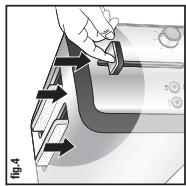
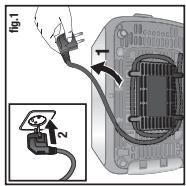
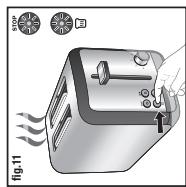
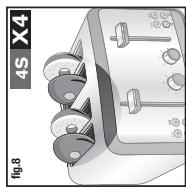
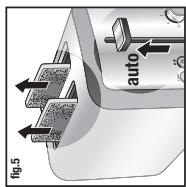
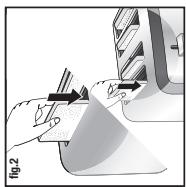
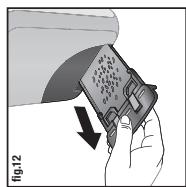
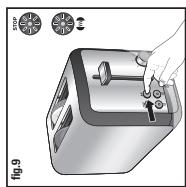
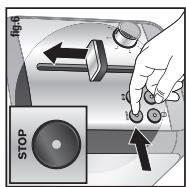
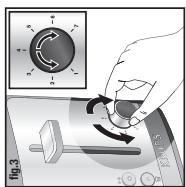
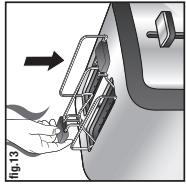
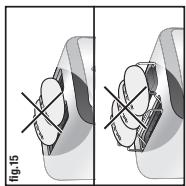
TOASTER 2 slices / 4 slices
KH31

www.krups.com

NC00136861

EN P. 1 - 4
FR P. 5 - 8
DE P. 9 - 12
NL P. 13 - 16
ES P. 17 - 20
IT P. 21 - 24
PT P. 25 - 28

KRUPS INTERNATIONAL GUARANTEE



DESCRIPTION

- | | |
|--------------------------|---|
| a Insulation housing | g REHEAT function  |
| b Crumb tray | h STOP button  |
| c Cord storage | i BAGEL function  |
| d Carriage control lever | j Bread roll warmer |
| e Control dial | |
| f DEFROST function | |

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Ensure you read the safety instructions before first use and keep to hand with the product instructions.
- Remove all packaging, stickers and various accessories from both the inside and outside of the toaster.
- Adjust the cord length by winding it under the base. Wedge the cord into the notch (**Fig.1**).
- Plug in the toaster.
- Put the toaster on once or twice on the maximum level to eliminate the smell of newness. This operation must be carried out when it is empty (without bread) in a ventilated room.

DIRECTIONS FOR USE

- **NEVER leave the appliance unattended whilst in operation**
- Place the slices of bread in the toaster (**Fig. 2**).
- Do not insert slices which are too big or too thick: the slice must not get stuck in the slot.
- Select the desired toasting level (**Fig. 3**).
- Choose between 7 different toasting levels by selecting the desired level:
Position 1 = lightly toasted
Position 7 = well toasted
- The intensity of the toasting increases with the figures on the dial. For wholemeal bread, put the control dial on a longer toasting time than for white bread. Put the control dial on a figure lower than if, for example, you wish to toast just one slice of bread.

Important:

Pieces of dry bread or those which have already been toasted, brown more quickly and may even burn. You are advised to choose a lower toasting level for this type of bread and to not let the toaster operate without supervision.

- Press down the start lever until it is automatically locked (**Fig. 4**).
- The toaster starts working and the STOP button lights up. The lever only operates if the toaster is turned on.
- The bread is automatically ejected and the toaster stops once the previously selected toasting level has been reached (**Fig. 5**).

- Remove the bread. You can use the start lever by moving it back to the top. This function makes it easier to remove the bread.
- To interrupt toasting, press the STOP button (Fig. 6).

Caution:

If a piece of bread is blocked in the toaster, unplug it immediately, let it cool down for a few minutes and then gently release the bread, without touching the hot elements.

POSSIBLE FUNCTIONS

BAGEL function

- The toaster has a pre-set function for toasting bagels.
- Insert the bagel as illustrated (Fig. 7 or Fig. 8).
- Select the desired toasting level and push down the lever (see the Directions for Use section).
- Press the BAGEL button (Fig. 9).
- The BAGEL button and the STOP button will light up.

DEFROST function

- The toaster has a pre-set defrost function: toasting frozen bread takes more time than toasting fresh bread.
- Insert one or two slices of frozen bread into the toaster (Fig. 10).
- Select the desired toasting level and push down the lever (see the Directions for Use section).
- Press the DEFROST button (Fig. 10).
- The DEFROST button and the STOP button will light up.

REHEAT function

- The toaster has a pre-set function to heat slices of bread without grilling them first.
- The reheating time is automatic, regardless of the position of the control dial (about 30 seconds).
- Insert the slices of bread or toast in the toaster and push down the lever.
- Press the REHEAT button (Fig. 11).
- The REHEAT button and the STOP button will light up.

Warming bread rolls

- Place the bread roll warmer (j) on the toaster (Fig. 13).
- Place the rolls on the stands and press down the control level until it is automatically locked. Do not exceed position 2. Start the toaster (Fig. 14).
- For this function, make sure that these two stands and the bread rolls are in the right position (Fig. 15). Do not place pastries directly on the toaster to reheat them. Use the bread roll warmer (j).
- Put a limited number of bread rolls on the bread roll warmer (Fig. 15)
- To get the best results, turn over the rolls and repeat the browning process.
- After use, remove the bread roll warmer.
- The bread roll warmer should not be used for more than 10 minutes.

CLEANING

- Before removing the crumb tray, let the toaster cool down for at least ten minutes after the last use.
- Before maintenance, cleaning or putting the appliance away, unplug from the mains supply and let the appliance cool down.
- Cleaning is quick and easy thanks to the crumb tray. Just pull the handle that is provided for this purpose. Carry out this operation regularly (**Fig. 12**).
- **Never immerse the toaster in water or any other liquid to clean it.**
- Never use an abrasive sponge to clean the toaster. Clean it with a damp cloth and wipe it with a soft, dry cloth.
- Wipe using a warm cloth and then put the crumb tray back in place.
- **Never use the toaster without the crumb tray.**

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
The toaster does not work.	Make sure the plug is well connected to the power outlet. If the toaster still does not work, take it to a certified KRUPS service centre.
Bread remains stuck in the appliance.	Unplug the toaster and let it cool down. Remove the bread out carefully. Make sure you do not damage the heating elements when you remove the bread. Never use a metallic object to remove the bread.
The bread is over-toasted or under-toasted.	Check the selected setting. Select a lower level if your bread is over-toasted, or a higher level if it is under-toasted. Makes sure the defrost or reheat buttons have not been selected.
The bread will come out almost immediately without being toasted.	Make sure you fully push down the lever to the bottom. Also check that the reheat button has not been selected. If the bread is still not in the toaster, take your toaster to a certified KRUPS service centre.
The toaster is emitting smoke.	Perhaps the setting level is too high or the toaster requires cleaning. Press the STOP button to interrupt the toasting and unplug the toaster.
The cord is damaged.	If the toaster cord is damaged, it must be replaced at a certified KRUPS service centre.

DISPOSING OF THE PACKAGING AND THE PRODUCT



The packaging is made up of environmentally-safe materials and can be discarded along with other recyclable materials. To dispose of the product, check with the appropriate service in your area.



Take part in environmental protection!

- ⓘ Your product contains a number of recoverable or recyclable materials. Take
- ⓒ these to a collection centre, or to a certified service centre for processing.

DESCRIPTION

- | | | | |
|----------|---|----------|---|
| a | Boîtier isolant | g | Fonction de RÉCHAUFFAGE  |
| b | Tiroir ramasse-miettes | h | Bouton STOP |
| c | Rangement pour cordon | i | Fonction BAGEL  |
| d | Commande de mise en marche | j | Réchauffe petits pains |
| e | Bouton de réglage | | |
| f | Fonction de DÉCONGÉLATION  | | |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Enlevez tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur du grille-pain.
- Réglez la longueur du cordon en l'enroulant sous le socle. Coindez le cordon dans l'encoche (**Fig. 1**).
- Branchez le grille-pain.
- Mettez une ou deux fois le grille-pain en marche sur le niveau maximum afin d'éliminer l'odeur du neuf. Cette opération doit être réalisée à vide (sans pain) dans une pièce ventilée.

MODE D'UTILISATION

- Placez les tranches de pain dans le grille-pain (**Fig. 2**).
N'insérez pas des tranches trop grandes ou trop épaisses : la tranche ne doit pas rester coincée dans la fente.
- Sélectionnez le degré de grillage désiré (**Fig. 3**).
- Choisissez entre 7 degrés de grillage différents en sélectionnant la position souhaitée :
Position 1 = légèrement grillé
Position 7 = très grillé
- L'intensité du grillage augmente en même temps que les chiffres du sélecteur. Pour le pain complet, mettez le bouton de réglage sur un temps de grillage plus long que pour le pain blanc. Mettez le bouton de réglage sur un chiffre inférieur si, par exemple, vous souhaitez griller seulement une tranche de pain.

Important:

Les morceaux de pain sec ou qui auraient été déjà grillés, brunissent plus rapidement et peuvent même, le cas échéant brûler. Il est donc recommandé de choisir un degré de grillage inférieur pour ce type de pain et de ne pas laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.

- Descendez la manette de mise en marche jusqu'à ce qu'elle soit automatiquement bloquée (**Fig. 4**).
L'appareil fonctionne et la touche STOP s'allume. La manette ne peut être bloquée que si le grille-pain est branché.
- Le pain est ejecté automatiquement et l'appareil s'arrête une fois que le degré de grillage préalablement sélectionné est atteint (**Fig. 5**).
- Retirez le pain. Vous pouvez utiliser la commande de mise en marche en la remontant au maximum. Cette fonction facilite le retrait du pain.

- Pour interrompre le fonctionnement de grillage en cours appuyez sur le bouton STOP (Fig. 6).

Attention:

Si une tranche de pain reste bloquée dans l'appareil, débranchez immédiatement, laissez refroidir quelques minutes et dégagiez le pain délicatement, sans toucher les éléments chauffants.

FONCTIONS POSSIBLES

Fonction BAGEL

- Le grille-pain est doté d'une fonction préprogrammée pour griller des bagels.
- Insérez le bagel tel qu'illustré (Fig. 7 ou Fig. 8).
- Sélectionnez le niveau de grillage désiré et descendez la manette (voir la section Mode d'utilisation).
- Appuyez sur la touche BAGEL (Fig. 9).
- Les touches BAGEL et STOP s'allument.

Fonction de DÉCONGÉLATION

- Le grille-pain est doté d'une fonction préprogrammée de décongélation : griller du pain congelé prend plus de temps que griller du pain non congelé.
- Insérez une ou deux tranches de pain congelées dans le grille-pain (Fig. 10).
- Sélectionnez le degré de grillage désiré et descendez la manette (voir le paragraphe « MODE D'UTILISATION »).
- Appuyez sur la touche DÉCONGÉLATION (Fig. 10).
- Les touches DÉCONGÉLATION et STOP s'allument.

Fonction RÉCHAUFFAGE

- Le grille-pain est doté d'une fonction préprogrammée pour réchauffer des tranches de pain ou des toasts sans les griller davantage.
- Le temps de réchauffage est automatique quelque soit la position du bouton de réglage (environ 30 secondes).
- Insérez les tranches de pain ou les toasts dans le grille-pain et descendez la manette.
- Appuyez sur la touche RÉCHAUFFAGE (Fig. 11).
- Les touches RÉCHAUFFAGE et STOP s'allument.

Chauffe-petits pains

- Posez le chauffe-petits pains (j) sur le grille pain (Fig. 13).
- Placez les petits pains sur les supports et appuyez sur la commande de mise en marche jusqu'à ce qu'elle soit automatiquement bloquée. Ne dépassez pas la position 2. Mettez l'appareil en marche (Fig. 14).
- Pour cette fonction, faites attention à ce que les deux supports et les petits pains soient dans la bonne position (Fig. 15). Ne posez pas les viennoiseries directement sur le grille pain pour les réchauffer. Utilisez le chauffe petits pains (j).
- Mettre un nombre de petits pains limité sur le chauffe-petits pains (Fig. 15)
- Pour obtenir de meilleurs résultats, retournez les petits pains et répétez l'opération de dorage.
- Après utilisation, enlevez le chauffe-petits pains.
- Le chauffe-petits pains ne doit pas être utilisé plus de 10 minutes.

NETTOYAGE

- **Avant de sortir le tiroir ramasse-miettes, laissez l'appareil refroidir au moins 10 minutes après la dernière utilisation.**
- Avant de nettoyer le grille-pain, assurez-vous qu'il n'est pas branché.
- Le nettoyage est facile et rapide grâce au tiroir ramasse-miettes qu'il suffit de tirer au moyen de la poignée prévue à cet effet. Réaliser cette opération régulièrement (**Fig. 12**).
- **Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.**
- N'utilisez jamais une éponge abrasive pour nettoyer le grille-pain. Nettoyez-le avec un chiffon humide et essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Essuyez à l'aide d'un chiffon humide puis remettez le tiroir ramasse-miettes en place.
- **N'utilisez jamais** le grille-pain sans le tiroir ramasse-miettes.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Le grille-pain ne fonctionne pas.	Assurez-vous que la fiche est bien branchée dans la prise. Si le grille-pain ne fonctionne toujours pas, allez le porter à un centre service KRUPS agréé.
Le pain reste coincé dans l'appareil.	Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Retirez le pain avec précaution. Faites attention de ne pas endommager les éléments chauffants lorsque vous retirez le pain. N'utilisez jamais un objet métallique pour retirer le pain.
Le pain est trop ou pas assez grillé.	Vérifiez le réglage sélectionné. Sélectionnez un degré plus faible si votre pain est trop grillé, ou plus élevé s'il ne l'est pas assez. Assurez-vous que les touches décongélation ou réchauffage n'ont pas été sélectionnées.
Le pain ressort presqu'immédiatement sans être grillé.	Assurez-vous de bien descendre la manette jusqu'en bas. Vérifiez aussi que la touche réchauffage n'a pas été sélectionnée. Si le pain ne reste toujours pas dans le grille-pain, allez porter votre appareil à un centre service KRUPS agréé.
De la fumée s'échappe du grille-pain.	Il est possible que le degré de grillage sélectionné soit trop élevé. Appuyez sur la touche STOP pour interrompre le cycle de grillage et débranchez l'appareil.
Le cordon est endommagé.	Si le cordon de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé dans un centre service KRUPS agréé.

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE ET DE L'APPAREIL



L'emballage comprend exclusivement des matériaux sans danger pour l'environnement, pouvant être jetés conformément aux dispositions de recyclage en vigueur. Pour la mise au rebut de l'appareil, se renseigner auprès du service approprié de votre région.



Participons à la protection de l'environnement !

- ⓘ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ⚡ Allez le porter à un point de collecte ou à un centre de service agréé pour que son traitement soit effectué.

DESCRIPTION

- | | | | |
|----------|---|----------|--|
| a | Wärmeschutz Gehäuse | g | AUFWÄRM-Funktion  |
| b | Krümelschublade | h | STOPP-Taste |
| c | Kabelaufwicklung | i | BAGEL-Funktion  |
| d | Starthebel | j | Brötchenaufsatz |
| e | Bräunungsgradregler | | |
| f | AUFTAU-Funktion  | | |

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie Verpackungen, Aufkleber oder die verschiedenen Zubehörteile im und außen am Toaster.
- Passen Sie die Kabellänge an, indem Sie das Kabel unter dem Sockel aufwickeln. Klemmen Sie das Kabel in die Kerbe (**Abb. 1**).
- Verbinden Sie den Toaster mit der Steckdose.
- Um eventuell vorhandene Fertigungsrückstände zu beseitigen, sollte der Toaster vor dem Erstgebrauch 1-2 mal auf höchster Röstgradeinstellung ohne Toastbrot in einem gut belüfteten Raum betrieben werden.

BENUTZUNG

- Legen Sie die Brotscheiben in den Toaster (**Abb. 2**).
- Stecken Sie keine zu großen oder dicken Scheiben in den Toaster: Die Scheiben dürfen nicht im Schlitz stecken bleiben.
- Stellen Sie den gewünschten Bräunungsgrad ein (**Abb. 3**).
- Wählen Sie zwischen 7 unterschiedlichen Bräunungsgraden, indem Sie den Regler auf die entsprechende Position stellen:
Position 1 = leicht gebräunt
Position 7 = stark gebräunt
- Die Bräunungsintensität erhöht sich entsprechend der Zahlen am Regler. Stellen Sie für Vollkornbrot den Regelknopf auf einen höheren Bräunungsgrad als für Weißbrot. Stellen Sie den Regelknopf auf eine kleine Zahl, wenn Sie zum Beispiel nur eine Scheibe Brot rösten möchten.

Wichtig:

Trockene Brotstücke oder Brotstücke, die schon geröstet wurden, bräunen schneller und können gegebenenfalls sogar verbrennen. Es empfiehlt sich daher, für diese Art von Brot einen niedrigeren Bräunungsgrad zu wählen und das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen zu lassen.

- Drücken Sie den Starthebel nach unten, bis er automatisch einrastet (**Abb. 4**).
- Das Gerät schaltet sich ein und die STOPP-Taste leuchtet auf. Der Hebel kann nur einrasten, wenn der Toaster mit der Steckdose verbunden ist.
- Das Brot wird automatisch ausgeworfen und das Gerät schaltet sich aus, sobald der zuvor eingestellte Bräunungsgrad erreicht ist (**Abb. 5**).
- Entnehmen Sie das Brot. Sie können es mithilfe des Starthebels auf die maximale Höhe schieben. Diese Funktion erleichtert die Brotentnahme.

- Um den laufenden Röstvorgang zu unterbrechen, drücken Sie auf die STOPP-Taste (**Abb. 6**).

Achtung:

Wenn eine Brotscheibe im Gerät feststeckt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen und lösen Sie das Brot vorsichtig, ohne dabei die Heizelemente zu berühren.

VERFÜGBARE FUNKTIONEN

BAGEL-Funktion

- Der Toaster ist mit einer vorprogrammierten Funktion zum Toasten von Bagels ausgestattet.
- Stecken Sie den Bagel wie abgebildet (Abb. 7 oder Abb. 8) in den Toaster.
- Wählen Sie den gewünschten Bräunungsgrad und drücken Sie den Hebel herunter/ siehe Abschnitt Benutzung).
- Drücken Sie auf die BAGEL-Taste  (**Abb. 9**).
- Die BAGEL-  und STOPP-Taste leuchten auf.

AUFTAU-Funktion

- Der Toaster ist mit einer vorprogrammierten Funktion zum Auftauen versehen: Gefrorenes Brot zu toasten dauert länger als nicht-gefrorenes Brot.
- Legen Sie eine oder zwei gefrorene Brotscheiben in den Toaster (Abb. 10).
- Wählen Sie den gewünschten Bräunungsgrad und drücken Sie den Hebel herunter (siehe Abschnitt BENUTZUNG).
- Drücken Sie auf die AUFTAU-Taste  (**Abb. 10**).
- Die AUFTAU-  und STOPP-Taste leuchten auf.

AUFWÄRM-Funktion

- Der Toaster besitzt eine vorprogrammierte Funktion zum Aufwärmen von Brot- oder Toastscheiben, ohne das Brot noch stärker zu rösten.
- Die Aufwärmzeit ist automatisch festgelegt, unabhängig von der Position des Regelknopfes (ungefähr 30 Sekunden).
- Stecken Sie die Brot- oder Toastscheiben in den Toaster und drücken Sie den Hebel nach unten.
- Drücken Sie auf die AUFWÄRM-Taste  (**Abb. 11**).
- Die AUFWÄRM-  und STOPP-Taste leuchten auf.

Brötchenaufsatz

- Setzen Sie den Brötchenaufsatz (j) auf den Toaster (**Abb. 13**).
- Legen Sie die Brötchen auf den Aufsatz und drücken Sie den Starthebel nach unten, bis er automatisch einrastet. Stellen Sie maximal auf Position 2. Schalten Sie das Gerät ein (**Abb. 14**).
- Achten Sie bei dieser Funktion darauf, dass die beiden Träger und die Brötchen in der korrekten Position sind (**Abb. 15**). Legen Sie keine Backwaren zum Aufwärmen direkt auf den Toaster. Benutzen Sie den Brötchenaufsatz (j).
- Legen Sie eine begrenzte Anzahl Brötchen auf den Brötchenaufsatz (**Abb. 15**)
- Um das beste Ergebnis zu erzielen, drehen Sie die Brötchen um und wiederholen Sie den Bräunungsvorgang.

- Nehmen Sie den Brötchenaufsatz nach dem Gebrauch herunter.
- Der Brötchenaufsatz darf nicht länger als 10 Minuten benutzt werden.

REINIGUNG

- **Bevor Sie die Krümelschublade herausziehen, lassen Sie das Gerät nach der letzten Benutzung mindestens 10 Minuten lang abkühlen.**
- Bevor Sie den Toaster reinigen, vergewissern Sie sich, dass sein Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist.
- Dank der Krümelschublade gestaltet sich die Reinigung einfach und schnell. Es genügt, die Krümelschublade mithilfe des zu diesem Zweck vorgesehenen Griffes herauszuziehen. Entleeren Sie die Krümelschublade regelmäßig (**Abb. 12**).
- **Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen nicht in Wasser.**
- Benutzen Sie niemals einen scheuernden Schwamm zum Reinigen des Toasters. Wischen Sie den Toaster mit einem feuchten Tuch sauber und trocknen Sie ihn mit einem weichen und trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Krümelschublade mit einem feuchten Tuch und setzen Sie die Krümelschublade dann zurück an ihren Platz.
- **Benutzen Sie den Toaster niemals ohne die Krümelschublade.**

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	LÖSUNG
Der Toaster funktioniert nicht.	Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig in der Steckdose steckt. Wenn der Toaster weiterhin nicht funktioniert, bringen Sie ihn bitte zu einem autorisierten KRUPS-Kundendienstzentrum.
Das Brot steckt im Gerät fest.	Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes und lassen Sie es abkühlen. Entfernen Sie das Brot vorsichtig. Passen Sie auf, dass Sie nicht die Heizelemente beschädigen, wenn Sie das Brot entfernen. Versuchen Sie niemals, das Brot mithilfe eines metallischen Gegenstandes zu entfernen.
Das Brot ist zu stark oder nicht ausreichend geröstet.	Überprüfen Sie die ausgewählte Einstellung. Wählen Sie einen niedrigeren Bräunungsgrad, wenn Ihr Brot zu dunkel ist, oder einen höheren Bräunungsgrad, wenn es nicht ausreichend gebräunt ist. Stellen Sie sicher, dass die Auftau- oder Aufwärm-Taste nicht gedrückt wurden.

PROBLEM	LÖSUNG
Das Brot wird fast sofort wieder ausgeworfen, ohne geröstet zu werden.	Achten Sie darauf, den Hebel bis ganz nach unten zu drücken. Stellen Sie sicher, dass die Aufwärm-Taste nicht gedrückt wurde. Wenn das Brot immer noch nicht im Toaster bleibt, bringen Sie Ihr Gerät bitte zu einem autorisierten KRUPS-Kundendienstzentrum.
Aus dem Toaster quillt Rauch.	Möglicherweise wurde ein zu hoher Bräunungsgrad gewählt. Drücken Sie die STOPP-Taste, um den Röstvorgang zu unterbrechen, und ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes.
Das Kabel ist beschädigt.	Wenn das Kabel des Gerätes beschädigt ist, muss es in einem autorisierten KRUPS-Kundendienstzentrum ersetzt werden.

ENTSORGUNG DES VERPACKUNGSMATERIALS UND DES GERÄTES



Die Verpackung besteht ausschließlich aus umweltfreundlichen Materialien, die entsprechend der geltenden Recycling-Vorschriften entsorgt werden können. Zur Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich bitte an Ihren regionalen Ansprechpartner.



Wir leisten einen Beitrag zum Umweltschutz!

- ⓘ Unser Gerät enthält zahlreiche wiederverwertbare oder recycelbare Materialien. Bringen Sie es bitte zu einer Sammelstelle oder zu einem autorisierten Kundendienstzentrum, damit es entsorgt werden kann.

BESCHRIJVING

- | | | | |
|----------|---|----------|--|
| a | Isolerende behuizing | g | OPWARM  functie |
| b | Kruimellade | h | STOP knop |
| c | Snoeropslag | i | BAGEL  functie |
| d | Hendel | j | Broodjesopwarmer |
| e | Regelaar | | |
| f | ONTDOOI  functie | | |

VÓOR INGEBRUIKNAME

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal, stickers en toebehoren van het broodrooster.
- Rol het snoer aan de onderkant van het apparaat tot de gewenste lengte af. Zet het snoer in de inkeping vast (**Afb. 1**).
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Schakel het broodrooster één of twee keer in op de maximum stand om de typische geur van nieuwe apparaten te verwijderen. Doe dit met een leeg apparaat (zonder brood) en in een geventileerde ruimte.

GEBRUIKSWIJZE

- Doe de sneetjes brood in het broodrooster (**Afb. 2**).
- Gebruik geen te grote of te dikke sneetjes om te vermijden dat het brood vast blijft klemmen in de sleuf.
- Selecteer de gewenste bruiningsgraad (**Afb. 3**).
- U kunt de regelaar op 7 verschillende bruiningsgraden instellen:
Stand 1 = licht geroosterd
Stand 7 = zeer donker geroosterd
- De bruiningsgraad neemt toe naarmate de regelaar op een hoger cijfer wordt ingesteld. Voor volkorenbrood, stel de regelaar op een hogere stand in dan voor wit brood. Stel de regelaar op een lager cijfer in wanneer u slechts één sneetje brood wilt roosteren.

Belangrijk:

Droog brood of reeds geroosterd brood wordt sneller bruin en kan zelfs aanbranden. Het wordt aldus aanbevolen om de regelaar voor dit type brood op een lagere bruiningsgraad in te stellen en het apparaat niet zonder toezicht te laten.

- Breng de hendel omlaag totdat deze automatisch komt vast te zitten (**Afb. 4**).
- Het apparaat wordt ingeschakeld en de STOP knop wordt verlicht. De hendel kan alleen worden vastgezet wanneer de stekker in het stopcontact zit.
- Het brood komt automatisch omhoog en het apparaat wordt uitgeschakeld zodra de vooraf ingestelde bruiningsgraad wordt bereikt (**Afb. 5**).
- Haal het brood uit het apparaat. U kunt de hendel volledig omhoog brengen om het brood eenvoudiger te kunnen verwijderen.

- Om het roosterproces tijdens de werking te stoppen, druk op de STOP knop (Afb. 6).

Opgelet:

Als er een sneetje brood in het apparaat komt vast te zitten, haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact en verwijder het brood voorzichtig, zonder de verwarmingselementen aan te raken.

BESCHIKBARE FUNCTIES

BAGEL functie

- Het broodrooster is voorzien van een vooraf geprogrammeerde functie voor het roosteren van bagels.
- Breng de bagel in zoals afgebeeld (**Fig. 7 of Fig. 8**).
- Selecteer de gewenste bruiningsgraad en laat de hendel zakken (zie de sectie Gebruiksmodus).
- Druk op de BAGEL  knop (**Afb. 9**).
- De BAGEL  en STOP knop zijn verlicht.

ONTDOOIEN functie

- Het broodrooster is voorzien van een vooraf geprogrammeerde ontdoofunctie. Het roosteren van bevroren brood duurt langer dan het roosteren van onbevroren brood.
- Doe één of twee sneetjes brood in het broodrooster (**Afb. 10**).
- Selecteer de gewenste bruiningsgraad en laat de hendel zakken (zie de sectie "GEBRUIKSMODUS").
- Druk op de ONTDOOI  knop (**Afb. 10**).
- De ONTDOOI  en STOP knop zijn verlicht.

OPWARM functie

- Het broodrooster is voorzien van een vooraf geprogrammeerde functie voor het opwarmen van sneetjes brood of toast zonder ze nog meer te roosteren.
- De opwarmtijd is automatisch ingesteld, ongeacht de stand waarop de regelaar staat (circa 30 seconden).
- Doe de sneetjes brood of de toast in het broodrooster en breng de hendel omlaag.
- Druk op de OPWARM  knop (**Afb. 11**).
- De OPWARM  en STOP knop zijn verlicht.

Opwarmrek voor broodjes

- Plaats de broodjesopwarmer (j) op het broodrooster (**Afb. 13**).
- Leg de broodjes op de houders en druk de hendel omlaag totdat deze automatisch komt vast te zitten. Overschrijd de stand 2 niet. Schakel het apparaat in (**Afb. 14**).
- Zorg er in deze functie voor dat beide houders en de broodjes zich in de juiste positie bevinden (**Afb. 15**). Leg de broodjes niet rechtstreeks op het broodrooster om ze op te warmen. Maak altijd gebruik van de broodjesopwarmer (j).
- Leg slechts een beperkt aantal broodjes op de broodjesopwarmer (**Afb. 15**).
- Voor het beste resultaat, draai de broodjes om en herhaal het opwarmproces.
- Na gebruik, verwijder de broodjesopwarmer.
- Gebruik de broodjesopwarmer niet langer dan 10 minuten.

REINIGING

- **Voordat u de kruimellade verwijdert, laat het apparaat na het laatste gebruik gedurende minstens 10 minuten afkoelen.**
- Voordat u het broodrooster reinigt, zorg dat de stekker niet in het stopcontact steekt.
- Reinig het apparaat op een eenvoudige en snelle manier door de kruimellade via het voorziene handvat uit het apparaat te trekken. Doe dit regelmatig (**Afb. 12**).
- **Dompel het apparaat nooit in water om het te schoon te maken.**
- Maak het broodrooster nooit schoon met een schuursponsje. Reinig het apparaat met een vochtige doek en veeg het vervolgens droog met een zachte en droge doek.
- Maak de lege kruimellade schoon met een vochtige doek en schuif deze vervolgens opnieuw in het apparaat.
- Gebruik het broodrooster nooit zonder kruimellade.

PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OPLOSSING
Het broodrooster werkt niet.	Zorg dat de stekker op een juiste manier in het stopcontact steekt. Als het broodrooster nog steeds niet werkt, breng het naar een erkend KRUPS servicecentrum.
Het brood zit vast in het apparaat.	Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Haal het brood voorzichtig uit. Zorg dat u tijdens het verwijderen van het brood de verwarmingselementen niet beschadigt. Verwijder het brood nooit met een metalen voorwerp.
Het brood is te veel of te weinig geroosterd.	Controleer de gekozen stand. Kies een lagere stand als uw brood te veel is geroosterd of een hogere stand als het onvoldoende is geroosterd. Zorg dat de ontdooi- of opwarmknop niet zijn ingeschakeld.
Het brood komt bijna onmiddellijk na het inbrengen omhoog, zonder geroosterd te zijn.	Zorg dat de hendel volledig omlaag wordt gebracht. Controleer of de opwarmknop niet werd gekozen. Als het brood nog steeds niet in de broodrooster blijft zitten, breng uw apparaat naar een erkend KRUPS servicecentrum.
Er komt rook uit het broodrooster.	De gekozen bruiningsgraad is te hoog. Druk op de STOP knop om het roosterproces te stoppen en trek de stekker uit het stopcontact.
Het snoer is beschadigd.	Als het snoer beschadigd is, laat het vervangen in een erkend KRUPS servicecentrum.

HET VERPAKKINGSMATERIAAL EN HET APPARAAT WEGGOOIEN



De verpakking bestaat alleen uit materialen die ongevaarlijk voor het milieu zijn en overeenkomstig de geldende bepalingen betreffende recycling weggegooid kunnen worden. Neem contact op met uw gemeente voordat u uw apparaat afdankt.



Bescherm het milieu!

- ⓘ Uw apparaat bevat vele materialen die voor recycling/hergebruik geschikt zijn. Niet in de vuilnisbak gooien of naar een stortplaats brengen, maar naar
 ➔ een door uw gemeente opgezet centraal inzamelpunt brengen.

DESCRIPCIÓN

- | | | | |
|----------|--|----------|--|
| a | Carcasa con paredes de tacto frío | g | Función RECALENTAMIENTO  |
| b | Bandeja recogemigas | h | Botón de PARADA "Stop" |
| c | Espacio recogecable | i | Función calienta - bollos redondos
(BAGEL)  |
| d | Palanca inserción/eject de las rebanadas | j | Soporte caliente - bollos |
| e | Mando de ajuste del nivel de tueste | | |
| f | Función descongelación  | | |

INSTRUCCIONES PREVIAS A LA PRIMERA UTILIZACIÓN DEL APARATO

- Retire todo el material de embalaje, así como los adhesivos y elementos de protección presentes tanto en el interior como en el exterior de la tostadora.
- Ajuste el cable de alimentación a la longitud deseada enrollándolo debajo de la base del aparato. Encaje el cable de alimentación en la ranura prevista a tal efecto (**Fig. 1**).
- Enchufe la tostadora a la red eléctrica.
- Haga funcionar un par de veces la tostadora con el mando de nivel de tueste al máximo para eliminar cualquier olor residual resultante del proceso de fabricación. Esta operación deberá efectuarse en vacío (sin introducir pan alguno) en un lugar que cuente con buena ventilación.

INSTRUCCIONES DE USO

- Inserte las rebanadas de pan a tostar en las ranuras de la tostadora (**Fig. 2**).
- No introduzca rebanadas demasiado gruesas o voluminosas. Las rebanadas no deberán quedarse trabadas en las ranuras.
- Seleccione el nivel de tueste deseado (**Fig. 3**).
- Podrá seleccionar entre 7 niveles de tueste diferentes colocando el mando en la posición deseada:
Posición 1 = poco tostado
Posición 7 = muy tostado
- Cuanto más elevado sea el número seleccionado en el mando, mayor será el nivel de tueste. Para pan integral, desplace el mando de ajuste a un nivel de tueste más elevado que si se tratase de pan blanco. Seleccione con el mando un nivel de tueste menos intenso si, por ejemplo, solo desea tostar una rebanada de pan.

Nota importante:

Las rebanadas de pan seco o previamente tostado tardarán muy poco tiempo en adquirir un nivel de tueste óptimo y podrían incluso llegar a quemarse. Por lo tanto, se recomienda seleccionar el nivel de tueste poco intenso para dicho tipo de pan y no dejar que el aparato funcione desatendido.

- Desplace hacia abajo la palanca de inserción de rebanadas hasta que quede automáticamente bloqueada en su posición descendida (**Fig. 4**).
- El aparato comenzará a funcionar y el testigo del botón de parada "Stop" se iluminará. La palanca solo podrá bloquearse en su posición descendida si la tostadora está conectada a la red eléctrica.

- Las rebanadas de pan ya tostado se expulsarán automáticamente y el aparato dejará de funcionar una vez que se ha alcanzado el nivel de tueste previamente seleccionado (**Fig. 5**).
- Retire las rebanadas de pan. Si lo desea, podrá desplazar la palanca de inserción totalmente hacia arriba. Esto hará que le resulte más fácil retirar las rebanadas.
- Si, en cualquier momento desea interrumpir el proceso de tueste, pulse el botón “STOP” (**Fig. 6**).

¡Atención!

En caso de que una rebanada de pan quede trabada en el aparato, desenchúfelo inmediatamente, espere unos minutos a que se haya enfriado y, con cuidado, intente desalojar la rebanada sin tocar las resistencias térmicas.

FUNCIONES DISPONIBLES EN EL APARATO

Función caliente - bollos (BAGEL)

- La tostadora cuenta con una función preprogramada para tostar bollos redondos tipo bagels.
- Introduzca los bagels en la tostadora según se muestra en la ilustración (**Fig. 7** o **Fig. 8**).
- Seleccione el nivel de tueste deseado y desplace hacia abajo la palanca de inserción (consulte el apartado titulado “Instrucciones de uso”).
- Pulse el botón “BAGEL”  (**Fig. 9**).
- Los testigos de los botones BAGEL  y STOP se iluminarán.

Función descongelación

- Esta tostadora cuenta con una función pre programada para tostar pan congelado. El intervalo necesario para tostar este tipo de pan será más largo que si se utiliza pan fresco.
- Inserte una o dos rebanadas de pan congelado en las ranuras de la tostadora (**Fig. 10**).
- Seleccione el nivel de tueste deseado y desplace hacia abajo la palanca de inserción (consulte el apartado titulado “INSTRUCCIONES DE USO”).
- Pulse el botón de “DESCONGELACIÓN”  (**Fig. 10**).
- Los testigos de los botones de DESCONGELACIÓN  y STOP se iluminarán.

Función de RECALENTAMIENTO

- La tostadora cuenta con una función reprogramada que permite recalentar rebanadas de pan o biscotes sin quemarlas ni tostarlas en exceso.
- El intervalo de calentamiento se determina de forma automática (unos 30 segundos) independientemente de la posición seleccionada en el mando de ajuste del nivel de tueste.
- Introduzca las rebanadas de pan tostado o biscotes en la tostadora y desplace hacia abajo la palanca de inserción.
- Pulse el botón de RECALENTAMIENTO  (**Fig. 11**).
- Los testigos de los botones de RECALENTAMIENTO  y STOP se iluminarán.

Soporte caliente - bollos

- Instale el soporte caliente-bollos (j) en la parte superior de la tostadora (**Fig. 13**).
- Coloque los panecillos sobre el soporte y desplace hacia abajo la palanca de inserción hasta que quede automáticamente bloqueada en su posición máxima descendida. No seleccione un nivel de tueste superior al 2. Haga funcionar el aparato (**Fig. 14**).
- Cuando utilice esta función, asegúrese de que tanto ambos soportes como los panecillos esté en correctamente posicionados (**Fig. 15**). No coloque productos de bollería directamente encima de la tostadora para recalentarlos. Utilice los soportes caliente-panecillos previstos a tal efecto (j).
- Procure no colocar demasiados panecillos a la vez sobre los soportes (**Fig. 15**).
- Para obtener los resultados, voltee los panecillos y repita el proceso de tueste.
- Una vez que haya terminado de utilizar esta función, retire los soportes caliente-panecillos del aparato.
- Los soportes caliente-panecillos no deberán utilizarse de manera continua durante un intervalo superior a 10 minutos.

LIMPIEZA

- **Antes de retirar la bandeja recogemigas, espere un mínimo de 10 minutos a que el aparato se haya enfriado lo suficiente después de haberlo utilizado.**
- Antes de proceder a limpiar su tostadora, asegúrese de desenchufarla de la red eléctrica.
- La bandeja recogemigas permite limpiar el aparato con mayor facilidad y en menos tiempo. Basta con tirar de su asa para extraer la bandeja. Lleve a cabo esta operación a intervalos frecuentes (**Fig. 12**).
- **Nunca sumerja el aparato en agua para limpiarlo.**
- Nunca utilice estropajos o esponjas abrasivas para limpiar su tostadora. Límpielas con un paño húmedo y séquela bien a continuación con un paño suave y seco.
- Limpie la bandeja recogemigas con un paño húmedo y vuelva a colocarla en su sitio en el aparato.
- **Nunca utilice la tostadora sin su bandeja recogemigas instalada.**

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La tostadora no funciona.	Compruebe que su enchufe está correctamente insertado en la toma de corriente. Si la tostadora sigue sin funcionar, llévela a un centro de asistencia técnica KRUPS autorizado.
Rebanadas trabadas en el aparato	Desenchufe el aparato de la red eléctrica y espere a que se haya enfriado. Con cuidado, retire la rebanada trabada. Preste atención a no dañar las resistencias térmicas mientras intenta desalojar la rebanada de pan. Nunca utilice un gadget metálico para desalojar el pan trabado.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El pan está poco o demasiado tostado.	Compruebe el nivel de tueste seleccionado. Seleccione un nivel más bajo si el pan está demasiado tostado, o bien un nivel más elevado si no está tostado lo suficiente. Asegúrese de que los botones de las funciones para pan congelado o de recalentamiento no están seleccionados.
El pan es expulsado casi inmediatamente del aparato sin llegar a tostarse.	Asegúrese de desplazar totalmente hacia abajo la palanca de inserción de rebanadas hasta que quede bloqueada. Compruebe también que no se haya seleccionado el botón de la función de Recalentamiento. Si, a pesar de las comprobaciones, el aparato sigue expulsando las rebanadas sin llegar a tostarlas, lleve la tostadora a un centro de asistencia técnica KRUPS autorizado.
La tostadora produce humo.	Es posible que el nivel de tueste seleccionado sea demasiado elevado. Pulse el botón STOP para detener el ciclo de tueste y desenchufe el aparato.
El cable de alimentación está dañado.	Si el cable de alimentación del aparato estuviera dañado, deberá sustituirlo un centro de asistencia técnica KRUPS autorizado.

DESECHO DEL APARATO Y DEL MATERIAL DE EMBALAJE



El embalaje incluye únicamente materiales que no son perjudiciales para el medio ambiente y que pueden desecharse conforme a las disposiciones vigentes en materia de reciclaje. Para proceder al desecho del aparato, consulte a su empresa municipal de recogida de basuras.



¡Juntos podemos contribuir a proteger el medio ambiente!

Su aparato incluye numerosos materiales recuperables o reciclables. Llévelo a un punto de recogida selectiva (puntos limpios) o bien a un centro de reparación autorizado para que sea procesado como es debido.

DESCRIZIONE

- | | | | |
|----------|---|----------|---|
| a | Scatola isolante | g | Funzione di SCONGELAMENTO  |
| b | Cassetto raccogli briciole | h | Pulsante STOP |
| c | Alloggiamento per cavo | i | Funzione CIAMBELLA  |
| d | Comando di avvio | j | Riscaldamento panini |
| e | Pulsante di regolazione | | |
| f | Funzione di SCONGELAMENTO  | | |

OPERAZIONI PRELIMINARI AL PRIMO UTILIZZO

- ETogliere tutti gli imballaggi, gli adesivi o accessori all'interno come all'esterno dell'apparecchio.
- Regolare la lunghezza del cavo avvolgendolo sulla base. Incastrare il cavo nella tacca (**Fig. 1**).
- Collegare l'apparecchio alla presa elettrica.
- Azionare l'apparecchio per una o due volte sul livello massimo, in modo da eliminare l'odore di nuovo. Questa operazione deve essere eseguita a vuoto (senza pane), in un locale ventilato.

MODALITÀ DI UTILIZZO

- Mettere le fette di pane nel tostapane (**Fig. 2**).
- Non inserire fette troppo grandi o troppo spesse: la fetta non deve incastrarsi nella fessura.
- Selezionare il livello di tostatura desiderato (**Fig. 3**).
- È possibile scegliere tra 7 diversi livelli di tostatura selezionando la posizione desiderata:
Posizione 1 = leggermente tostato
Posizione 7 = molto tostato
- L'intensità della tostatura aumenta col crescere dei valori del selettore. Per il pane integrale, aumentare il tempo di tostatura rispetto al pane bianco. Impostare il pulsante di regolazione su un valore inferiore se, ad esempio, si desidera tostare solo una fetta di pane.

Importante:

Le fette di pane secco o già tostate si abbrustoliscono più velocemente e potrebbero anche bruciare. Per questo tipo di pane, si raccomanda quindi di scegliere un livello di tostatura inferiore e di non lasciare l'apparecchio incustodito.

- Abbassare la leva di accensione fino a quando si blocca automaticamente (**Fig. 4**).
- L'apparecchio si mette in funzione e il tasto STOP si illumina. La leva si blocca solo se il tostapane è collegato alla presa elettrica.
- Il pane viene espulso automaticamente e l'apparecchio si spegne una volta raggiunto il livello di tostatura precedentemente selezionato (**Fig. 5**).
- Togliere il pane. È possibile utilizzare il comando di accensione sollevandolo fino al livello massimo. Questa funzione consente di togliere più facilmente il pane.

- Per interrompere la tostatura, è sufficiente premere il pulsante STOP (**Fig. 6**).

Attenzione:

Se una fetta di pane rimane incastrata nel tostapane, scollegare subito l'apparecchio dalla presa elettrica, farlo raffreddare alcuni minuti e rimuovere delicatamente il pane, senza toccare gli elementi riscaldanti.

FUNZIONI DISPONIBILI

Funzione CIAMBELLA

- Il tostapane è dotato di una funzione per la preparazione di ciambelle.
- Inserire la ciambella coma mostra la figura (**Fig. 7 o Fig. 8**).
- Selezionare il livello di tostatura desiderato e abbassare la leva (vedere la sezione Modalità di utilizzo).
- Premere il tasto CIAMBELLA  (**Fig. 9**).
- I tasti CIAMBELLA  e STOP si illuminano.

Funzione di SCONGELAMENTO

- LII tostapane è dotato di una funzione di scongelamento: tostare il pane congelato richiede più tempo che il pane non congelato.
- Inserire una o due fette di pane congelate nel tostapane (**Fig. 10**).
- Selezionare il livello di tostatura desiderato e abbassare la leva (vedere il paragrafo "MODALITÀ DI UTILIZZO").
- Premere il tasto SCONGELAMENTO  (**Fig. 10**).
- I tasti SCONGELAMENTO  e STOP si illuminano.

Funzione RISCALDAMENTO

- LII tostapane è dotato di una funzione per riscaldare fette di pane o toast senza abbrustolirli ulteriormente.
- Il tempo di riscaldamento è automatico, qualunque sia la posizione del pulsante di regolazione (circa 30 secondi).
- Inserire le fette di pane o i toast nel tostapane e abbassare la leva.
- Premere il tasto RISCALDAMENTO  (**Fig. 11**).
- I tasti RISCALDAMENTO  e STOP si illuminano.

Scalda panini

- Appoggiare lo scalda panini (j) sul tostapane (**Fig. 13**).
- Mettere i panini sui supporti e premere il comando di accensione finché si blocca automaticamente. Non superare la posizione 2. Mettere in funzione l'apparecchio (**Fig. 14**).
- Quando si utilizza questa funzione, è necessario verificare che i supporti e i panini siano nella posizione corretta (**Fig. 15**). Non mettere gli alimenti direttamente sul tostapane per riscalarli. Utilizzare lo scalda panini (j).
- Mettere un numero limitato di panini sullo scalda panini (**Fig. 15**)
- Per risultati ottimali, girare i panini e ripetere la tostatura.
- Dopo l'utilizzo, togliere lo scalda panini.
- Non utilizzare lo scalda panini per più di 10 minuti.

PULIZIA

- **Prima di estrarre il cassetto raccogli briciole, fare raffreddare l'apparecchio per almeno 10 minuti.**
- Prima di pulire il tostapane, controllare che non sia collegato alla presa elettrica.
- La pulizia è semplice e rapida grazie al cassetto raccogli briciole, estraibile per mezzo dell'apposita maniglia. Eseguire periodicamente questa operazione (**Fig. 12**).
- **Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua per pulirlo.**
- Non utilizzare mai spugne abrasive per pulire il tostapane. Pulirlo con un panno umido e asciugarlo con un panno morbido e asciutto.
- Pulire con un panno umido, quindi rimettere a posto il cassetto raccogli briciole.
- **Non utilizzare mai** il tostapane senza il cassetto raccogli briciole.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il tostapane non funziona.	Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa elettrica. Se il problema persiste, portare l'apparecchio presso un centro di assistenza KRUPS autorizzato.
Il pane rimane incastrato nell'apparecchio.	Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica e farlo raffreddare. Togliere con attenzione il pane. Fare attenzione a non danneggiare gli elementi riscaldanti quando si toglie il pane. Non utilizzare mai oggetti metallici per togliere il pane.
Il pane è troppo abbrustolito o troppo poco.	Verificare l'impostazione selezionata. Selezionare un livello più basso se il pane è troppo abbrustolito oppure più alto se non lo è abbastanza. Assicurarsi che i tasti di scongelamento e riscaldamento non siano selezionati.
Il pane esce quasi subito senza essere tostato.	Assicurarsi che la leva sia completamente abbassata. Verificare anche che il tasto di riscaldamento non sia selezionato. Se il problema persiste, portare l'apparecchio presso un centro di assistenza KRUPS autorizzato.
Dal tostapane esce del fumo.	Il livello di tostatura selezionato potrebbe essere troppo alto. Premere il tasto STOP per interrompere il ciclo di tostatura e scollegare l'apparecchio.
Il cavo è danneggiato.	Se il cavo dell'apparecchio è danneggiato, è necessario farlo sostituire presso un centro di assistenza KRUPS autorizzato.

SMALTIMENTO DEI MATERIALI DI IMBALLAGGIO E DELL'APPARECCHIO



L'imballaggio è costituito esclusivamente da materiali innocui per l'ambiente, che possono essere smaltiti conformemente alle disposizioni locali in merito al riciclaggio. Per informazioni sullo smaltimento dell'apparecchio, contattare gli uffici comunali preposti.



Contribuite a proteggere l'ambiente!

Questo apparecchio contiene diversi materiali vaporizzabili o riciclabili. Per smaltirlo correttamente, portarlo presso un centro di raccolta differenziata o un centro di assistenza autorizzato.

Descrição

- | | | | |
|----------|--|----------|---|
| a | Paredes frias | g | Função de REAQUECIMENTO  |
| b | Gaveta de recolha de migalhas | h | Botão STOP (parar) |
| c | Zona de arrumação do cabo | i | Função BAGEL  |
| d | Comando de ligar | j | Reaquecimento de pãezinhos |
| e | Botão de regulação | | |
| f | Função DESCONGELAR  | | |

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire todas as embalagens, autocolantes ou acessórios tanto do interior como do exterior da torradeira.
- Regule o comprimento do cabo, enrolando-o por baixo da base. Fixe o cabo no entalhe (**Imagen 1**).
- Ligue a torradeira.
- Ligue uma ou duas vezes a torradeira no nível máximo, de modo a eliminar o odor a novo. Esta operação deve ser realizada sem pão, numa divisão ventilada.

MODO DE UTILIZAÇÃO

- Coloque as fatias de pão na torradeira (**Imagen 2**).
- Não insira fatias demasiado grandes ou espessas: A fatia não deve ficar presa na fenda.
- Selecione o grau de tostagem desejado (**Imagen 3**).
- Escolha entre 7 graus de tostagem diferentes, selecionando a posição desejada:
Posição 1 = ligeiramente torrado
Posição 7 = muito torrado
- A intensidade da tostagem aumenta em simultâneo com os valores do seletor. Para pão integral, coloque o botão de regulação num tempo mais longo do que para o pão branco. Coloque o botão de regulação num valor inferior se, por exemplo, desejar torrar apenas uma fatia de pão.

Importante:

As fatias de pão seco que já tenham sido torradas torram mais rapidamente e até podem ficar queimadas. Assim, recomendamos que escolha um nível de tostagem inferior para este tipo de pão e não deixe o aparelho a funcionar sem supervisão.

- Desça o manípulo de ligação até que fique automaticamente bloqueado (**Imagen 4**).
- O aparelho começa a funcionar e o botão de PARAR (STOP) acende. O manípulo só bloqueia quando a torradeira estiver ligada à corrente.
- O pão é ejetado automaticamente e o aparelho pára quando for atingido o nível de tostagem selecionado anteriormente (**Imagen 5**).
- Retire o pão. Pode utilizar o comando de ligação, subindo-o ao máximo. Esta função facilita a retirada do pão.

- Para interromper o funcionamento da torradeira, prima o botão STOP (**Imagen 6**).

Atenção:

Se uma fatia de pão ficar bloqueada no aparelho, retire imediatamente a ficha da tomada, deixe o aparelho arrefecer durante alguns minutos e liberte delicadamente o pão sem tocar nos elementos de aquecimento.

POSSÍVEIS FUNÇÕES

Função BAGEL

- A torradeira tem uma função pré-programada para torrar bagels.
- Insira o bagel conforme ilustrado (**Imagen 7 ou Imagem 8**).
- Selecione o nível de tostagem desejado e desça o manípulo (consulte a secção “Modo de utilização”).
- Prima o botão BAGEL  (**Imagen 9**).
- Os botões BAGEL  e PARAR acendem.

Função de DESCONGELAR

- A torradeira tem uma função pré-programada de descongelação: Torrar pão congelado leva mais tempo do que torrar pão que não esteja congelado.
- Insira uma ou duas fatias de pão congelado na torradeira (**Imagen 10**).
- Selecione o nível de tostagem desejado e desça o manípulo (consulte a secção “Modo de utilização”).
- Prima o botão de DESCONGELAR  (**Imagen 10**).
- Os botões de DESCONGELAR  e PARAR acendem.

Função de REAQUECIMENTO

- A torradeira tem uma função pré-programada para reaquecer fatias de pão ou torradas sem que tenha de as torrar primeiro.
- O tempo de reaquecimento é automático, seja qual for a posição do botão de regulação (cerca de 30 segundos).
- Insira as fatias de pão ou as torradas na torradeira e desça o manípulo.
- Prima o botão de REAQUECIMENTO  (**Imagen 11**).
- Os botões de REAQUECIMENTO  e PARAR acendem.

Aquecer pãezinhos

- Coloque o aquecedor de pãezinhos (j) na torradeira (**Imagen 13**).
- Coloque os pãezinhos nos suportes e prima o comando de ligação até que fique automaticamente bloqueado. Não ultrapasse a posição 2. Ligue o aparelho (**Imagen 14**).
- Para esta função, certifique-se de que os dois suportes e os pãezinhos estão na posição correta (**Imagen 15**). Não coloque produtos de pastelaria diretamente na torradeira para reaquecer. Utilize o aquecedor de pãezinhos (j).
- Coloque um número limitado de pãezinhos em cima do aquecedor de pãezinhos (**Imagen 15**)
- Para obter os melhores resultados, vire os pãezinhos e repita a operação de aquecimento.
- Após a utilização, retire o aquecedor de pãezinhos.
- O aquecedor de pãezinhos não deve ser utilizado durante mais de 10 minutos.

LIMPEZA

- **Antes de retirar a gaveta das migalhas, deixe o aparelho arrefecer durante, pelo menos, 10 minutos após a última utilização.**
- Antes de limpar a torradeira, certifique-se de que esta não está ligada à corrente.
- A limpeza é fácil e rápida, graças à gaveta de recolha de migalhas, que pode ser retirada através da pega prevista para este efeito. Efetue esta operação regularmente (**Imagen 12**).
- **Nunca coloque o aparelho dentro de água para o limpar.**
- Nunca utilize uma esponja abrasiva para limpar a torradeira. Limpe com um pano húmido e seque com um pano suave e seco.
- Passe com um pano húmido e depois volte a inserir a gaveta de recolha de migalhas.
- **Nunca utilize a torradeira sem a gaveta de recolha de migalhas.**

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
A torradeira não funciona.	Certifique-se de que a ficha está bem ligada na tomada. Se a torradeira continuar sem funcionar, leve-a a um Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS.
O pão fica preso no aparelho.	Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer. Retire o pão com cuidado. Tenha cuidado para não danificar os elementos de aquecimento quando retirar o pão. Nunca utilize um objeto metálico para retirar o pão.
O pão está demasiado torrado, ou não fica torrado o suficiente.	Verifique a regulação selecionada. Selecione um nível de tostagem mais fraco, caso o seu pão fique demasiado torrado, ou um nível mais elevado, caso o seu pão fique pouco torrado. Certifique-se de que os botões de descongelação ou de reaquecimento não foram selecionados.
O pão sai quase imediatamente sem ter sido torrado.	Certifique-se de que desce o manípulo bem até ao fundo. Certifique-se também de que o botão de reaquecimento não foi selecionado. Se o pão continuar a sair da torradeira, leve o seu aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS.
Sai fumo da torradeira.	O nível de aquecimento selecionado pode estar demasiado elevado. Prima o botão de PARAR para interromper o ciclo de tostagem e retire a ficha da tomada.
O cabo está danificado.	Se o cabo do aparelho estiver danificado, tem de ser substituído num Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS.

ELIMINAÇÃO DOS MATERIAIS DE EMBALAGEM DO APARELHO



A embalagem inclui exclusivamente materiais que não são perigosos para o ambiente, podendo ser eliminados de acordo com as disposições de reciclagem em vigor. Para eliminar o aparelho, consulte as autoridades do local onde reside.



Proteção do ambiente em primeiro lugar!

O seu aparelho contém vários materiais valorizáveis ou recicláveis.

- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

KRUPS INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST

www.krups.com

ARGENTINA	0800-122-2732	GROUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3º C1425DTK Capital Federal Buenos Aires
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	010 55-76-07	ՓԲԸ <<ԳՐՈՒԹՊԱ ՍԵԲ>> 125171, ՄՈՍԿՎԱ, ԼԵՆԻՆԳՐԱԴԻ ՅԱՃՈՒՂԻ, 16A, ՇԽ.3
AUSTRALIA	1 300 307 824	GROUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60486 Frankfurt am Main
البحرين BAHRAIN	17291537	www.krups.com
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	SEB Developpement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/I 71000 Sarajevo
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	SEB COMERCIAL DE PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA Rua Venâncio Aires, 433, Pompéia, São Paulo/SP
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД бул. България 81 В, ет. 5 1404 София
CANADA	1-800-418-3325	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8
CHILE	02 2 884 46 06	GROUPE SEB CHILE Comercial Ltda Av. Providencia, 2331, piso 5, oficina 501 Santiago
COLOMBIA	018000520022	GROUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquirá Cajica Cundinamarca
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	SEB mku & p d.o.o. Sarajevska 29, 10000 Zagreb
ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	Groupe SEB ČR s.r.o. Futurama Business Park (budova A) Sokolovská 651/136a 186 00 Praha 8
DANMARK DENMARK	44 663 155	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
مصر EGYPT	16622	جروب سب إيجيبت القاهرة، ١٢١ شارع الجهاز، مصر الجديدة الإسكندرية، طريق ٤١مايو ، سموحة
EESTI ESTONIA	668 1286	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
SUOMI FINLAND	09 622 94 20	Groupe SEB Finland Kutoantie 7 02630 Espoo
France Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	09 74 50 10 61	GROUPE SEB France Service Consommateur Krups 112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002 69134 ECULLY Cedex

DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60486 Frankfurt am Main
ELLADA GREECE	2106371251	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Καβάλιεροτου 7 Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 HONG KONG	852-8137 0128	SEB ASIA Ltd. Room 903, 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Táviró köz 4 2040 Budaörs
INDONESIA	+62 21 5793 7007	GROUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia
ITALIA ITALY	1 99 207 701	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570-077772	株式会社グループセブジャパン 〒144-0042 東京都大田区羽田旭町11-1 羽田クロノゲート事務棟5F
الأردن JORDAN	4629700	www.krups.com
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	ЖАҚ «Группа СЕБ- Восток» 125171, Мәскеу, Ленинградское шоссе, 16А, 3 үйі
한국어 KOREA	1588-1588	(유)그룹 세브 코리아 서울시 종로구 청계천로 35 관정빌딩 2층 110-790
الكويت KUWAIT	24831000	www.krups.com
LATVJA LATVIA	6 616 3403	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa
لبنان LEBANON	1364392	www.krups.com
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД бул. България 81 В, ет. 5 1404 София
MALAYSIA	603 7802 3000	GROUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E Malaysia
MEXICO	(01800) 112 8325	Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hildalgo 11 560 México D.F.
MOLDOVA	22 929249	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24	GROUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal

NEW ZEALAND	0800 700 711	GROUPE SEB NEW ZEALAND PO Box 17 – 298, Greenlane, 1546 Auckland New Zealand
NORGE NORWAY	815 09 567	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
oman سلطنة OMAN	80075000	www.krups.com
POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
PORTUGAL	808 284 735	GROUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3º B/D 1950 - 327 Lisboa
قطر QATAR	44485555	www.krups.com
REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
ROMANIA	0 21 316 87 84	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Ermil Pangratti nr. 13 011881 Bucureşti
РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 28	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
السعودية العربية المملكة SAUDI ARABIA	920023701	www.krups.com
SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	SEB Developpement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
SINGAPORE	6550 8900	GROUPE SEB SINGAPORE Pty Ltd. 59 Jalan Pemimpin, #04-01/02 L&Y Building Singapore 577218
SLOVENSKO SLOVAKIA	232 199 930	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	SEB d.o.o. Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR
SOUTH AFRICA	0100201730	GS South Africa Building 17, PO BOX 107 The Woodlands Office Park, 20 Woodlands Drive, Woodmead 2080
ESPAÑA SPAIN	902 31 23 00	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almogàvers, 119-123, Complejo Ecourban 08018 Barcelona
SVERIGE SWEDEN	08 594 213 30	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUPE SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby
SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattpark
ประเทศไทย THAILAND	02 769 7477	GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Italhai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320

TÜRKİYE TURKEY	444 40 50	GROUPE SEB ISTANBUL AS Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza No:5 K:2 Maslak 34398 Istanbul
المتحدة العربية الامارات UAE	8002272	www.krups.com
Україна UKRAINE	044 300 13 04	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
UNITED KINGDOM	0345 330 6460	GROUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA
U.S.A.	800-526-5377	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
VENEZUELA	0800-7268724	GROUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre ING Bank, Piso 15, Ofc 155 Urb. La Castellana, Caracas

www.krups.com

22/12/2015